

# ■■ সহীহ বুখারী (তাওহীদ পাবলিকেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ৫১২১

७१/ वित्र (کتاب النکاح)

পরিচ্ছেদঃ ৬৭/৩৩. স্ত্রীলোকের সৎ পুরুষের কাছে নিজেকে বিয়ের উদ্দেশে) পেশ করা।

بَابِ عَرْضِ الْمَرْأَةِ نَفْسَهَا عَلَى الرَّجُلِ الصَّالِح

### আরবী

سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّتَنَا أَبُو غَسَّانَ قَالَ حَدَّتَنِي أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدِ أَنَّ امْرَأَةً عَرَضَت ْ نَفْسَهَا عَلَى النَّبِيِّصلى الله عليه وسلم فَقَالَ لَه " رَجُلٌ يَا رَسُوْلَ اللهِ زَوِجْنِيهَا فَقَالَ مَا عِنْدَكَ قَالَ مَا عِنْدِي شَيْءٌ قَالَ اذْهَبْ فَالْتَمِسْ وَلَوْ خَاتَمًا مِنْ حَدِيدٍ فَذَهَبَ ثُمَّ وَقَالَ مَا عِنْدك قَالَ مَا عَنْدي شَيْءٌ قَالَ اذْهَبْ فَالْتَمِسْ وَلَوْ خَاتَمًا مِنْ حَدِيدٍ وَلَٰكِنْ هَٰذَا إِزَارِي وَلَهَا نِصنْفُه " رَجَعَ فَقَالَ لاَ وَاللهِ مَا وَجَدْتُ شَيْئًا وَلاَ خَاتَمًا مِنْ حَدِيدٍ وَلٰكِنْ هَٰذَا إِزَارِي وَلَهَا نِصنْفُه " وَاللهِ مَا وَجَدْتُ شَيْئًا وَلاَ خَاتَمًا مِنْ حَدِيدٍ وَلٰكِنْ هَٰذَا إِزَارِي وَلَهَا نِصنْفُه الله قَالَ الله عليه وسلم وَمَا تَصنْعُ بِإِزَارِكَ إِنْ لَبِسْتَه " لَمْ يَكُنْ عَلَيْكَ مِنْه " شَيْءٌ فَجَلَسَ الرَّجُلُ حَتّى إِذَا لَمْ يَكُنْ عَلَيْكَ مِنْه " شَيْءٌ فَجَلَسَ الرَّجُلُ حَتّى إِذَا طَالَ مَجْلِسُهُ " قَامَ فَرَآهُ النَّبِيُ صلى الله عليه وسلمفَدَعَاه "أَوْ دُعِيَ لَه " فَقَالَ لَه " مَاذَا مَعْي سُورَةُ كَذَا وَسُورَةُ كَذَا لِسُورٍ يُعَدِّدُهَا فَقَالَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم أَمْلَكْنَاكَهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ فَقَالَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم أَمْلَكُنَاكَهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ.

#### বাংলা

৫১২১. সাহল (রাঃ) হতে বর্ণিত যে, একজন মহিলা এসে রাসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর কাছে নিজেকে পেশ করলেন। এক ব্যক্তি বলল, হে আল্লাহর রাসূল! তাকে আমার সঙ্গে বিয়ে বন্ধনে আবদ্ধ করিয়ে দিন। তখন নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বললেন, তোমার কাছে কী আছে? সে উত্তর দিল, আমার কাছে কিছুই নেই। রাসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বললেন, যাও, তালাশ কর, কোন কিছু পাও কিনা? দেখ যদি একটি লোহার আংটিও পাও। লোকটি চলে গেল এবং ফিরে এসে বলল, কিছুই পেলাম না এমনকি একটি লোহার আংটিও না; কিন্তু আমার এ তহবন্দখানা আছে। এর অর্ধেকাংশ তার জন্য। সাহল (রাঃ) বলেন, তার দেহে কোন চাদর ছিল না।

অতএব নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বললেন, তোমার তহবন্দ দিয়ে সে কী করবে? যদি তুমি এটা পর, মহিলার শরীরে কিছুই থাকবে না, আর যদি এটা সে পরে তবে তোমার শরীরে কিছুই থাকবে না। এরপর লোকটি



অনেকক্ষণ বসে রইল। এরপর নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম তাকে চলে যেতে দেখে ডাকলেন বা তাকে ডাকানো হল এবং বললেন, তুমি কুরআন কতটুকু জান? সে বলল, আমার অমুক অমুক সূরা মুখস্থ আছে এবং সে সূরাগুলোর উল্লেখ করল। তখন নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বললেন, তুমি যে পরিমাণ কুরআন জান, তার বিনিময়ে তোমাকে এর সঙ্গে বিয়ে দিলাম। [২৩১০] (আধুনিক প্রকাশনী- ৪৭৪৪, ইসলামিক ফাউন্ডেশন- ৪৭৪৬)

## **English**

#### Narrated Sahl bin Sa'd:

A woman presented herself to the Prophet (for marriage). A man said to him, "O Allah's Messenger (\*)! (If you are not in need of her) marry her to me." The Prophet (\*) said, "What have you got?" The man said, "I have nothing." The Prophet (\*) said (to him), "Go and search for something) even if it were an iron ring." The man went and returned saying, "No, I have not found anything, not even an iron ring; but this is my (Izar) waist sheet, and half of it is for her." He had no Rida' (upper garment). The Prophet (\*) said, "What will she do with your waist sheet? If you wear it, she will have nothing over her; and if she wears it, you will have nothing over you." So the man sat down and when he had sat a long time, he got up (to leave). When the Prophet (\*) saw him (leaving), he called him back, or the man was called (for him), and he said to the man, "How much of the Qur'an do you know (by heart)?" The man replied I know such Sura and such Sura (by heart)," naming the Suras The Prophet (\*) said, "I have married her to you for what you know of the Qur'an ."

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ সাহল বিন সা'দ (রাঃ)

🧕 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন